

# الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ

كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ  
وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

ئەم قورئانە کتیبیکى پىرۆزە  
دامانبەزاندووە بۆ لای تو، بۆ ئەوەى  
ئایەتەکانى لىک بدەنەووە و پىرى لى  
بکەنەووە و بۆ ئەوەى خاوەن پىرو  
هۆشەکان پەند و ئامۆژگارى وەرگرن  
و تىفکرن

تەفسىرى ( نور ) يەكەم كتیب

وەگیاڤان ئایەت بە دواک ئایەت ١١

# القرآن الكريم

كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

ئەم قورئانە كىتەبىكى پىرۆزە دامانبەزاندووە بۆ لای تۆ، بۆ ئەوەى ئایەتەكانى لىك بدەنەووە  
و پىرى لى بکەنەووە و بۆ ئەوەى خاوەن پىرو ھۆشەكان پەند و ئامۆژگارى وەرگرن و تىفکرن

تەفسىرى ( نۆم ) يەكەم كىتەب

وەرگێڕان

ئایەت بە دواى ئایەت دا



مشروع المصحف الإلكتروني بجامعة الملك سعود



جامعة الملك سعود

المشروع هو محاكاة الكترونية للمصحف الشريف - متوفر بسبع عشرة لغة - مع هامش لترجمة معاني القرآن وسبعة تفاسير , وتلاوات للقرآن الكريم بصوت , الكريم لأكثر من عشرين لغة , وترجمة صوتية للغتين العديد من مشاهير القراء مع إمكانية التكرار لتيسير الحفظ

مشروع المصحف الإلكتروني بجامعة الملك سعود - Holy Quran آيات - القرآن الكريم

- هذه هي النسخة الممنهجة من المشروع

الترجمة (TRANSLATION) - كورت - برهان محمد أمين

ثاماده كردنس :

به نده به كس خودا

bandayxwa69@gmail.com

٢٠٢٠ - ز \* ١٤٤١ - ك

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ ( مَكِّيَّة )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

به ناوی خوای به خشندهی میهربان

(به ناوی ئەو خوایه‌ی کنگای رەحمەت و سۆزو بەزەییە).

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

سوپاس و ستایش هەر شایسته‌ی خوایه و بۆ خوایه، که خاوه‌ن و په‌روه‌ردگاری هه‌موو جیهانیان و هه‌موو بوونه‌وه‌ره.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾

به خشنده‌ی میهربان، کنگای رەحمەت و میهربانیه (رەحمەتی له دنیا‌دا هه‌موو شتیکی گرتۆته‌وه، به‌لام له قیامه‌تا ته‌نها بۆ ئیماندارانه).

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ خاوه‌ن و سه‌رداری رۆژی پاداشت و سزایه (پادشای رۆژی قیامه‌ته که

دادپه‌روه‌ری ر‌ه‌هاو بۆ سنووری تیدا به‌ریا ده‌کات). إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ خوایه، ته‌نها هه‌ر تۆ ده‌په‌رستین و هه‌ر له‌تۆش داوای یارمه‌تی و پشتیوانی ده‌که‌ین (له کاروباری دین و دنیا‌ماندا، به‌که‌سی تر له به‌نده‌کانت نا‌کری‌ت). أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ خوایه به‌رده‌وام ر‌ه‌نموویمان به‌رموو بۆ ئەم ر‌ه‌یازی

راست و دروستی ئیسلامه. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ که به‌رنامه و ر‌ه‌یازی ئەوانه‌یه له نازو نيعمه‌تی خۆت به‌هه‌روه‌رت کردوون، نه‌مانخه‌يته سه‌ر ر‌ه‌یازی ئەوانه‌ی خه‌شم و قینیان لیگیراوه (به‌هۆی ئەوه‌وه ده‌یزانن و لایانداوه)، هه‌روه‌ها نه‌مانخاته سه‌ر ر‌ه‌یازی ئەوانه‌ش، که سه‌رگه‌ردان و گوهران (به‌هۆی لاساری و یاخی بوون و نه‌زانینیانه‌وه)